

Főszerkesztő:  
dr. Káldor György

**M.T.I.**  
MAGYAR TÁVIRATI IRDA

Feladv. szerkesztő:  
Baló László  
Feladv. kiadó:  
Barcs Sándor

Minden jegyfenntartással. Kéziratnak tekintendő. Házi-sokszorosítás.  
Kiadja a Magyar Központi Híradó Rt. Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-666.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 1. kiadás 1949. június 7.

9 óra 25 perc

Az országos kultúrverseny díszbemutatója a Városi Színházban

D/Hb/Mk Ks A Városi Színház nezőterét zsúfolásig megtöltötte a közönség előtt díszbemutató keretében adta át Boka László kultuszallemtitkár hetfőn este a négyhetes országos kultúrversenyben legjobb eredményt elért kultúrosoportoknak az Országos Szabadművelődési Tanács oklevelét, Oklevellet kapott: a Vasas Szakszervezet központi zené-, ének- és táncgyűjtőse, a MEFESZ központi zené-, ének- és táncgyűjtőse, a VIII. kerületi MINSz Bartók Béla-vegyeskara, a békéstarhosi iskola uttörő énekegyüttese és a tápai EPOSE táncsoport. Az oklevelek kiosztása után Boka László bemutatott a négyhetes országos kultúrverseny eredményeire.

A négyhetes országos kultúrversenyben a versenyek létrejötté és lefolyása a tömegszervezetek életrejeit, önállóságát bizonyítja - mondotta Boka László. - A verseny során az ifjúság vitte a kulturális verseny zászlaját és most már a kulturális munka egybeolvadt a mozgalmi munkával. A verseny győzelmes műfajai a jellegzetesen kollektív népi műformák, a tánc és ének lettek. - Végül bemutatott arra, hogy a munkásmozgalmak dalai egyre nagyobb tért hódítanak közönséink műsorában.

Boka László államtitkár beszéde után a kitüntetett kultúrosoportok bemutatkozó előadást tartottak, majd Székely Endre, a Bartók Béla Szövetség főtárosa átadta az élkeres kitüntetést a Vasas központi férfikar, és a békéstarhosi uttörő énekkar vezetésének. /MTI/

A DIVSZ végrehajtóbizottságának tagjai résztvettek az ifjúság pünkösdfürdői táborozásban

D/Gné/Mk Ks A MINSZ pünkösdfürdői junálisán résztvettek a DIVSZ végrehajtóbizottsági ülésen résztvett külföldi ifjúsági vezetők is - elükön Guy de Boysson-nal, a DIVSZ elnökövel és Mihail Puszljak-kal, a szovjet ifjúság antifasiszta bizottságának elnökével.

A hatalmas pünkösdfürdői strandon vidáman, szórakozó boldog fiatalok ozrei kitörő lelkesedéssel fogadták külföldi vendégeinket. Percokig zugott a taps, éljonzés, tizozor ajakról harsogott a kiáltás: "Eljön a DIVSZ!" "Eljen mintaképünk, a Komszcnol!", "Eljön a világ ifjúságának barátsága!"

/folyt. köv./

P

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás

1949. június 7.

9 óra 25 perc

A budapesti Nagyvasártelep fontosabb árucikkeinek tájékoztató árjegyzése

§ Mk Ks Zöldség és főzelékek: ujbargonya 1.60, gúlbaba 0.48-0.52, ella 0.38-0.42, vöröshagyma zöldjével csomója 0.08-0.16, vöröshagyma főző; zöld csomója 0.18-0.22, vöröshagyma; makói 0.49, fokhagyma 0.60-1.20, fejeskáposzta ujdonság 2.00-2.20, káposzta 1.20-2.20, zöldbab/vajbab/ 6.00-8.00, zöldborsó: okorborsó 1.00-1.40, velőborsó 1.60-2.00, kalarabé, új csomója 1.00-1.80, fejesaláta I.a. egy fej 0.40-0.60, karfiol, tisztított, ujdonság 8.00, karfiol leveles ujdonság 4.00-5.00, sóska 0.80-1.20, sárgarépa 1.10, petrezselyem 1.20, uborka ujdonság 5.00-7.00, tök, főző ujdonság 0.50-0.70, zöldborsó: apró hegyes ujdonság darabja 0.60-1.10, zöldborsó: apró hegyes ujdonság darabja 1.00-2.00, retek, jánosnap csomója 0.50-0.80, zöldborsó: apró hegyes ujdonság darabja 1.20-1.20 retek hónapos csomója 0.50-0.60, fokhagyma ujdonság csomója 0.60-1.20, sárgarépa új; zöldjével csomója 0.40-1.00, petrezselyem új, zöldjével 0.50-1.50 forint.

Gyümölcs: cseresznye germersdorfi 3.00-3.50, cseresznye, apró 1.00-2.80, cseresznye, fekete, ropogós 3.00-3.50, meggy, ujdonság 3.50-5.00, egres ujdonság 1.80-2.00, szamóca, kert, nemesített 6.00-10.00, szamóca erdei 12.00, tojás, friss, ládaárú darabja 0.64, petrezselyem zöldje, csomója 0.50-1.00, citrom darabja 1.10 forint.

Egyéb: gomba, tömött, csiperka I.a. 8.00 10.00, II.a. 5.00-7.00, székfűgomba kilója 6.00-7.00, tojás 2.00-6.00, spárga I.a. 4.00-8.00, spárga levesnek való 1.00-3.50 forint. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1949. június 7. 9. óra 45 perc

/A DIVSZ végrehajtóbizottságának tagjai résztvettek...1.folyt./  
D/Gné/Mk Ks

A bejáratnál Nón György, a MINSZ elnöke, Helios Ervin, a MINSZ főtitkára fogadtak a külföldi vendégeket, majd Kádás István, a SZIT nagybudapesti titkára üdvözölte őket. A DIVSZ nevében Kutty Hoogham, a DIVSZ titkára válaszolt az üdvözlésre, hangsúlyozva, hogy az elmúlt héten a DIVSZ vezetői meggyőződtek arról, hogy a magyar ifjúság milyen lelkes munkával készül az ifjúsági Világtalálkozásra.

- A világ különböző tájain - mondotta - a különböző országok fiataljai ugyanilyen boldog lelkesedéssel készülnek a budapesti utra.

Mihail Poszljak a szovjet ifjúság üdvözlését tolmácsolta a magyar fiataloknak.

- A szovjet ifjúság - mondotta - jól tudja, hogyan dolgozik, hogyan tanul a magyar ifjúság, és hogy kitűnő eredményeket ér el munkában és tanulásban egyaránt. A Szovjetunio fiataljai figyelemmel kísérik ezt a munkát, amellyel a magyar ifjak hozzájukban a szocializmust építik és sok sikort kívánnak a magyar ifjúságnak azon az úton, amelyen a magyar fiatalok Rakosi Matyás bölcs vezetésével haladnak.

Poreokig tartó viharos lelkesedés fogadta Mihail Poszljak szavait. Eljén Sztálin! Eljén Rakosi - zúgott fel a kiáltás.

A külföldi küldöttekkel egyidőben érkezett meg Pünkösdfürdőre Szirmai István országgyűlési képviselő, az MDF központi vezetőségének tagja is, aki a Magyar Dolgozók Pártja nevében szolt néhány szót a fiatalokhoz.

- Ez a mai ünnepség - mondotta - annak a nagy győzelemnek a megünneplése is, amelyet a magyar munkásosztály és pártja vezetésével a magyar nép május 15.-én vívott ki. Ebből a győzelemből komoly munkával vette ki részét az ifjúság is. Köszönhetjük ezt a győzelmet a magyar dolgozó népnek, köszönhetjük Pártunknak és a magyar nép szeretett vezetőjének, Rakosi Matyásnak. De nem szabad megfeledkezni arról, hogy ezt a győzelmet elsősorban a bennünket felszabadító Szovjetunio tette lehetővé. Epp ezért a magyar ifjúság tartozik azzal, hogy egy példaképpen, a lenini Komzomolnak nyomdokán haladva, még jobban megerősíti egységet, még fokozottabb erővel vesz részt országunk építésében. A magyar fiataloknak még jobban meg kell ismerniük a szovjet ifjúság életét, munkáját, alaposan meg kell ismerniük annak a népnek a kulturáját, amely a legtöbbet adta a szabadságért, el kell mélyíteniük az őszinte barátságot a Szovjetunio ifjúságával.  
/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás 1949. június 7. 10 óra 20 perc

/A DIVSZ végrehajtóbizottságának tagjai résztvettek...2.folyt./  
D/Gné/Mk Ks

Hatalmas lelkesedés, zúgó taps fogadta Szirmai István szavait, ezrek és ezrek egy emberként kiáltják: "Eljén Sztálin!", "Eljén a Komzomol!", "Eljén Rakosi!" "Eljén a Párt!". A lelkesedés, az öröm toza ég a szobákban.

A szabadban felállított színpadon közben színes, pompás kulturműsor perog. A Magyarországon tartozkodo görög gyermekok, a Magyar-Roman Társaság, a Budapeston tartozkodo bolgár élmunkások énekkarai görög, román és bolgár népdalokat partizán indulokat énekeltek, majd a magyar honvédség központi művész együttese mutatta be színpompás, gazdag műsorát.

Közben beestolodik és fellebban a tabortűz lángja. A külföldi ifjúsági vezetok már összejármorkodtak a magyar fiatalokkal: kart-karba fonva állják körül a tabortűzöt és egyszerre felesendül a dal, a világ ifjúságának gyönyörű himnusza. Elcinto halkán, majd egyre erősödve száll az ének, majd egymásután zendülnek fel a különböző nemzetek dalai: magyar, szovjet, francia, román, spanyol, angol és cseh dalok, hogy hirdessék a világ ifjúsága egységben, összefogva halad előre a békéért, a demokráciáért, a népek függetlenségéért, minden ifju boldogabb jövőjéért! /MTI/

A t.Szerkesztőségok figyelembe!

Mk/Mk Ks E kiadásunkhoz mellékeljük a Nemzeti Színház és a Magyar Színház műsorát. /MTI/

A főváros városrendezési szakbizottságának ülése

Bp & Vr/Gné/Mk Ks A főváros városrendezési szakbizottsága kedden délelőtt ülést tartott. A bizottság hozzájárult ahhoz, hogy a főváros tulajdonában lévő erdőterületeket átadja a Nagybudapesti Erdőgazdasági NV részére. /MTI/

P

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás 1949. június 7. 10 óra 55 perc

A vásárcsarnokok és nyílt piacok kiskisinybeni árainak jegyzése

§ Mk Ks Marhahus: rostélyos, felsál 8.40, leveshusok /tarja, csontos oldalas, szegye/ 8.40, borjúhus 10.00, juhhus 9.40-12.00, sertéshus: karaj/hosszu, rövid/ 19.00-19.60, tarja, comb, lapocka 16.90, oldalas 16.00, szalonna, zsirnak való 19.00, hárj 20.00, zsír 19.00 forint. Lásd baromfi: tyúk 11.00-13.00, csirke idei 15.00-16.00, liba idei 13.00-15.00, tisztított baromfi: tyúk 11.00-14.00, liba 13.00-15.00, kacsa 14.00-16.00, tisztított bontott baromfi: liba, kacsa aprólék 6.00-8.00, maj 20.00-35.00, haj, bőr 18.00-20.00, mell 14.00-16.00, hat 13.00-16.00, ételaj, palackozott literje 12.00 forint. Tojás osztályozatlan darabja 0.68-0.70, ponty, élő, nagyság szerint 7.50-14.00, tej és tejtermékek: teljes tej/kannatej/ 1.50, tejjől 5.10, teavaj 23.00-24.00, tehénturó 3.20, kevertturó 8.00, juhturó 11.00, liszt szabad forg. 3.00, egységes kenyér 1.00, szabad kenyér 2.60, zsemlye és kifli darabja 0.50, szárazfozelék: lencse 2.40-3.80, borsó, feles 3.80-4.40, bab 1.80-2.40 forint.

Zöldségfélék: burgonya, gúl Baba 0.58-0.62, ella 0.48-0.52; újb urgonya 1.80-1.90, vöröshagyma főző, zöldje, csomója 0.20-0.30; zöldhagyma csomója 0.10-0.20, vöröshagyma makói, 0.68, fokhagyma 0.80-1.56, fejeskáposzta ujdonság 2.50-2.80, kalkáposzta ujdonság 1.50-2.80, savanyukáposzta 0.80-0.95, kalarábé új, 1.20-2.30, soska, szabadföldi 1.00-1.50, paraj 1.40-2.50, retek, jánosnapj csomója 0.68-1.00, tök főző, ujdonság 0.70-0.96, uborka, ujdonság 6.30-78.90, tormá 2.50-6.35, zöldborsó 1.20-2.50, fejessalátá I. darabja 0.40-0.80, II. darabja 0.20-0.40, petrózselvény 1.20-1.50, sárgarépa 1.10-1.40, zöldbab ujdonság 6.00-10.00, zöldpaprika, hegyes ujdonság darabja 0.68-1.25, zöldpaprika, tölteni való ujdonság darabja 1.25-2.50, hencpos retek csomója 0.50-0.80, sárgarépa ujdonság zöldjével csomója 0.50-1.25, petrózselvény ujdonság zöldjével csomója 0.68-1.90, gomba, tömött csiperke 3.00-14.00, spárga 1.30-10.00 forint.

Gyümölcs: cseresznye apró 1.20-3.56, cseresznye fekete, ropogós 3.80-4.40, cseresznye germersdorfi 3.80-4.40, szilva aszalt 7.00-8.90; szilvaiz 5.00-7.00; egres zöld 2.30-2.50, szamoa kerti 6.00-12.00, dióbél 28.00-34.00, só étkezési 1.70, mák 9.60-10.60, méz 9.50-11.00, rizs 8.60, örölt paprika 16.70-35.60 forint. /MTI/

P

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás 1949. június 7. 12 óra 10 perc

Műszeres léggömböket bocsát fel a Meteorológiai Intézet

§ Gné/Mk Ks A Meteorológiai Intézet június 8.-tól tíz napon át a felsőbb légrétegek tanulmányozására műszeres léggömböket bocsát fel. A műszerek felszállás közben a levegő nyomását, hőmérsékletét és nedvességét mérik, majd a léggömb elpukkanása után ejtőernyővel leszállnak. Ezek a műszerek kizárólag kutatási célra alkalmasak, a megtaláló számára értéktelenek, pótlás uk viszont nehéz, ezért tudományos értékük igen nagy. A Meteorológiai Intézet arra kéri a megtalálót, hogy a műszert, úgy kezelje, mint értékes állami tulajdont, amely a község számára hasznos adatokat szolgáltat. Az Intézet a műszert levélet orósit, amelyben a megtaláló részletes utasítást talál. A műszert beszolgáltatását az Intézet husz forinttal jutalmazza. A műszert megrongálását, vagy oltulajdonitását a törvény szigorúan bünteti. /MTI/

A főváros esaternázási művei nyerték a VAOSZ vándorzászlóját

Bp & Vr/Sk/Mk Ks A főváros esaternázási művei a hároméves törvéghajtása során 13 millió forintot fordít a esaternahálózat továbbfejlesztésére és egyéb beruházásokra. Önköltségösskkontés és újítás révén az üzom odig 40 ezer forintot takarított meg. Most a jó munka eredményeként a VAOSZ vándorzászlóját 46 fővárosi üzom közül a esaternázási művek nyerték ol. /MTI/

Ujjáépült Simongát somogymogyoi község

Tud & Ki/Ki/Mk KsME K a p o s v a r , június 6.

A somogymogyoi Simongát községben, amelyot a háboru alatt a visszavonuló fasiszták teljesen rommálítottak, a földszabadulás után a földművesszövetkezet indította meg ujra az életet. A szövetkezet vezetőségének közbenjárására 56 ujjgazda 200 ezer forintos házépítési segélyt kapott, amiből a romok helyén új utcasor épült. A község életének megindulását igen nagy mértékben segítette oló a gépállomás a föld korszerű, gyors művelésével. A szövetkezetnek három termelő csoportja is működik. /MTI/

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás 1949. június 7. 12 óra 50 perc

Időjárásjelentés

§ Mk/Mk Ks A Meteorológiai Intézet jelenti június 7.-én, kedden délbont

A hűvös tengeri légtömegok tovább folytatják útjukat a Szovjetunió belseje felé. Közép-Európában a hűvös tengeri levegő nyugalomba jutott és megindult lassu felmolegödése. Nyugat-Európában az Atlanti óceánról előnyomulo enyhébb levegő egyre nagyobb területen jut uralomra. Hazánkban hétfőn a reggél még élénk északi, északnyugati szel az esti órákban elcsendesült. A hűvös tengeri levegő hatása a hőmérséklet további 1-2 fokos esőkkonésóbón nyilvánult meg és legmagasabb órtóko 20-22 fok között volt. Az éjszakai lehülés 6-10 fokig terjedt. A Dunától kolétre eső területekről jelentettek kisebb záporosót, zivartart, jelentősebb mennyiségben Püspökudány 22, Körösszakal, Szarvas 8, Turkovó-Bókóses aba 5 millimétort.

Budaposton hétfőn a hőmérséklet napi közép-órtóko 1.9 fokkal alacsonyabb, a légnyomás napi középórtóko 5.6 milliméterrel magasabb volt, mint a sok évi atlag.

Budaposton kedden 12 órakor a hőmérséklet 20 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 768 milliméter, gyöngén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás szorða ostig: Gyöngö szel, kevös felhő, szaraz idő. A hőmérséklet tovább emelkedik. /MTI/

Kitüntotték a dunaföldvári hajóállomást

§ Mk Ks Muszonkilone dunai hajóállomás munkaversenyét most zárták le. A versenyben a dunaföldvári hajóállomás lett az első, mely egy negyven személy tehorbírasu komppal naponta 1200-1500-as utasforalmat bonyolított le. A kitüntotést és a vanderzászlet ünnepség keretében adták át a hajóállomásnak. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás 1949. június 7. 13 óra 20 perc

A vésztői gépállomás nyerto a békésmegyei gépállomások közötti munkaversenyt

§ Mk Ks ME A békésmegyei gépállomások vezetői Békéscsaban értékozletet tartottak, amelyen megvitattak a tavaszi mozogásosági munkaverseny eredményeit. Az értékozleten felszólalt Rozsa László, a DEPOSZ és Bán Istvan, az AMG országos központjának kiküldöttje. A gépállomások munkaversenyét a vésztői gépállomás nyerto meg, második a szarvasi, harmadik a mozogyáni gépállomás. /MTI/

Ikrakoltató telepet létesítotték Alsóörsön

Tud & J/Ki/Mk Ks ME Kaposvár, június 6.

A békésmegyei Alsóörsön ez év tavaszán ikrakoltató telepet építettek, amely négy betonmedenséből és a hozzátartozó épületekből áll. A telep fogas es ponty szaporítására szolgál. Ez évben 500 fészekt mintegy kétmillio halivadéket szolgáltatott a nyílt vizok és a togazdaságok számára. A következő évben a teljeseen kiépített telep tízenkétmillio ivadék kikeltésére lesz alkalmas. A termelés és értékesítés terén bevezetett új módszerekkel rövidesen sikerül majd a hal termelési és fogyasztási árát tovább csökkenteni. /MTI/

Kiváló teljesítményt nyújtottak a bacsikai gépállomások munkabrigádjai

Tud & J/Ki/Mk Ks ME Baja, június 6.

A bacsikai gépállomások a tavaszi szántási munkálatok elvégzésére brigádokat alakítottak és munkájukkal az előirt normát messze túlteljesítették. A baja-sumárpusztai gépállomáson a Petfői-brigád 112, a Kossuthbrigád 120 százalékbanteljesítette az előirt normát. Kiváló teljesítményt nyújtott Bácsalmáson a Kossuth-brigád Raesmany traktavezetőv el és Benkó Rózsa női traktorszal az élén. A normát 180 százalékbanteljesítette. A Dózsa brigád 118, a Petfői-brigád 116 százalékbanteljesítette az előirt normát. Valamennyi gépállomás jelentősen csökkentette az úros járatokat. Ez a tavalyi holdankinti 800 méterrel az idén már átlagosan 300 méterre csökkent. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9. kiadás 1949. június 7. 14 óra --- perc

Vizállás-jelentés

É. M. K. / M. K. Ks Az Országos Vizgazdálkodási Hivatal vízrajzi osztálya jelentés

A Duna közepes vízállással Pozsonyig árad, lejjebb apad. A Duna vízének hőmérséklete Komáromnál 16, Budapestnél 17.5 Mohácsnál 19 fok. A mai dunai vízállások: Scharding 354 cm 34 %, Linz 345 cm 40 %, Struden 460 cm 38 %, Krems 374 cm 37 %, Bécs 368 cm 43 %, Pozsony 430 cm 43 %, Oroszvár 392 cm 47 %, Dunaromete 403 cm 48 %, Gönyű 322 cm 45 %, Komárom 358 cm 44 %, Esztergom 308 cm 43 %, Budapest 397 cm 43 %, Dunapentele 330 cm 45 %, Dunaföldvár 278 cm 44 %, Pécs 378 cm 43 %, Baja 504 cm 48 %, Mohács 565 cm 53 %, Bezdán 426 cm 56 %, Apatin 517 cm 62 %, Gombos 492 cm 62 %, Ujvidék 424 cm 64 %, Zimony 332 cm 56 %.

A Rába Szentgotthárdnál mínusz 55 cm 9 %, Győr-nél 286 cm 36 %, A Dráva Zákányánál 120 cm 54 %, Barcsnál 144 cm 31 %, Drávaszabolcsnál 210 cm 41 %.

A Tisza Tokajig árad, lejjebb apad. Vásárosnamény Szolnok között igen alacsony, máshol alacsony vízállás. A Tisza vízének hőmérséklete Tiszabeocsénél 16 fok, Tokajnál 21, Szolnoknál 19, Szegednél 21 fok.

A mai tiszai vízállások: Tiszabeocs 10 cm 21 %, Vásárosnamény mínusz 31 cm 17 %, Tokaj 3 cm 18 %, Tiszafüred mínusz 37 cm 17 %, Szolnok mínusz 25 cm 19 %, Csongrád mínusz 56 cm 23 %, Szeged 38 cm 25 %, Tittel 375 cm 57 %.

A Szamos Csengerénél 33 cm 16 %, A Bodrog Sárosnemetinél 10 cm 11 %, A Sajó Bánrévénél 38 cm 13 %, A Hernád Hidas-13 %, A Körösök Körös-székinél 2 cm 17 %, Belényes mínusz 14 cm 15 %, Békésnél 130 cm 26 %, Gyománál 330 cm 48 %, A Maros Makónél 14 cm 12 %.

A Balaton Siófoknál 60 cm 40 %, Víz hőfok: 19. cm.

A Velencei tó Agárdnál 100 cm. Víz hőfok: 14.5 cm.

Várható vízállás Budapestre holnap: 392 cm.

/MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10. kiadás 1949. június 7. 14 óra 20 perc

A oséplésre készülnek a gépállomások

EM % Gné/Mk Ks Gépállomásaink a oséplési munkákra a oséplő-gépek kijavításával és újabb gépek beállításával készülnek. Az AMG a hűvolyesek oséplését 35 bab, borsoséplő, a luórnafélékét pedig újabb 20 horfojtó beállításával gyorsítja meg. Újabb 142 traktort kaptak májusban a gépállomások, melyekkel a oséplőgépek meghajtását, azután pedig az őszi mezőgazdasági munkákat biztositják. Ezenkívül más gazdasági gépek beállításával is készülnek a fokozottan omelkedő mezőgazdasági gépi munka elvégzésére. A tarlohantást újabb 170 tárcsa segítségével, a vetőmagtisztítást újabb 70 szektor, az őszi szántást újabb 150 oko, a magágy készítéséhez szükséges porhanyítást újabb 60 hengör és 100 borona, a vetést újabb 450 vetőgép segítségével végzik el. A termények botakarítását és a magok szállítását, a vontatásra is átalakítható pótkocsikkal ellátott traktorokon kívül újabb 34 tehoreutóval gyorsítják meg. Ezzel és az azután következő beruházásokkal is biztosítani fogják a oséplés zavartalan elvégzését. Gépállomásaink az őszi munkákban, valamint az azt megelőző tartóháztásban is fokozottabban segítségére lesznek a dolgozó parasztságnak. /MTI/

---

Előlegot kapnak a fűszernövény-magvak szerződéses termelői

EM % Gné/Mk Ks Fokozatosan omelkedő konyhakerti termelés szükségleteinek biztosítására a Minőségi Magtermelőtő NV a földműves-szövetkezeteken keresztül termelési szerződéseket kötött a dolgozó parasztsággal. A szerződéssel termelt évoldó magvakra termelési időszakonként előlegot adnak. Az időszakai előlegek folyósítása potroszolyom, sárgarépa, soska és a különböző hagymafélékre, ugy első, mint másodévi termesztésben, befojeződött. Most kezdik meg az ujjonnan vetett pasztinák, sékla és cikória-magtermelőknök holdankint 160, zeller-termelőknök holdankint 320 forint kamatmentes előleg kiosztását. Az előlegeket a vetésápolási munkák befojezése után a helyi földművesszövetkezet fizeti ki. /MTI/ p

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás 1949. június 7. 14 óra 35 perc

Rizstermelési tanfolyam Szarvason

FM & Sk/Mk Ks ME A rizstermeléssel foglalkozó termelészövetkeze-  
ti csoportok vezetői részére június 6.-i kezdettel szaktanfolyamot  
rendeznek Szarvason. A földművelésügyi minisztérium rendezésében  
megtartandó tanfolyamon a hallgatók teljes ellátásban részesülnek.  
A tanfolyam husz hallgatóval indul, akik a megfelelő elméleti és  
gyakorlati szakképzettség megszerzésévé a szövetkezetek még töké-  
letesebb gazdálkodását teszi lehetővé. /MTI/

Baromfitenyésztő-tanfolyam Gödöllőn

FM & Sk/Mk ME Ks A gödöllői baromfitenyésztő tanegyesületben  
június 23.-án 31 munkás- és parasztszármazású hallgató részvételé-  
vel hathónapos baromfitenyésztési tanfolyam indult. A tanfolyam  
célja, hogy a baromfitenyésztés fejlesztését megforduló szakkép-  
zettséggel rendelkező vezetők képzésével elősegítse. A tanfolyamon a  
hallgatók teljes ellátásban részesülnek. /MTI/

A főváros pénzügyi szakbizottságának ülése

Bp & Vr/Mk Gné/Mk Ks A főváros pénzügyi szakbizottsága ked-  
den délután Simon Lajos alpolgármester elnöklésével ülést tartott.  
A bizottság a Fővárosi Kéménysprő Községi Vállalat megalapításával  
kapcsolatos polgármestori előterjesztést tárgyalta. Halász Alfréd  
/MDF/ hangsúlyozta, hogy a kéménysprő ipar közösségítő szociális  
és tűzrendészeti szempontból is indokolt és közérdekből a legsürgő-  
sőbbre meg kell valósítani. /MTI/

Megindult a pünkösdfürdői hajójárat

Szi/MFTR/Mk Ks A MFTR közli, hogy június 5.-től vasárnaptól  
kezdve a budapesti helyi hajójáratokat megindította.

A hajók vasárnap és munkaszünetes ünnepnapokon  
a Kossuth-térről Pünkösdfürdőre 8-11 és 15-20 óráig, Pünkösdfürdőről  
a Kossuth-térre pedig 9-15 - 12.15, és 16.15 - 21.35 óráig óránként  
közlekednek. Hétköznapokon a Kossuth-térről Lupaszigetre 10 órakor  
és Lupaszigetről Pünkösdfürdőre 11.35-kor, illetve Pünkösdfürdőről  
19.15-kor indul a hajó a Kossuth-térre. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás 1949. június 7. 14 óra 55 perc

Egy hónappal a kitűzött idő előtt felépült a diosgyőri gyárak új  
erőműtelepe

TP/Sa/Mk Io Harcmeves tervünk sikeres befejezése, napról-  
napra fejlődő iparunk egyre több acelt, vasat, hengerelt árut  
követel a Diosgyőri Acélműtől. A diosgyőri gyár és az újgyár  
termelése a diosgyőri dolgozók munkaversenyrendületével teljesíti  
is a követelményeket. A diosgyőri gyártalpok oddigi energiaszol-  
gáltatása azonban kevésnek bizonyult. Az iparügyi minisztérium és  
az Országos Torv hivatal ezért elhatározta, hogy a Péti Nitrogén-  
műveknél feleslegesen levert kazánokat és gőzturbinacsoportokat  
átadják a diosgyőri gyárnak.

Munkatársunk megkérdezte a diosgyőri gyár néhány  
dolgozóját a turbina elkészítésével és jelentőségével kapcsolatban.  
Horog Ferenc a diosgyőri gyár munkavezérigaz-  
gatója a Láng Gépgyár brigádjai példátlan gyorsasággal végezték el  
a Péti Nitrogénműveknél a turbinák leszerelését és Diosgyőrben a z  
időszállított erőműtelepi gépeket egy hónappal a kitűzött idő előtt  
állították üzembe.

A turbinák üzembehelyezéséről Kálcózi Jenő műve-  
szelő a következőket mondta:

"A munka gyors elvégzése érdekében addig egé-  
szen szokatlan új módszereket alkalmaztunk. A jelenlegi új tur-  
bina helyén egy régi turbina nehez beton alapozása volt. Ezt csak  
nagyon hosszadalmas és fáradtságos munkával lehetett volna eltávo-  
lítani. Mi azonban ezt a beton alapot felrobbantottuk, mégpedig úgy,  
hogy robbantás közben az alap szomszédságában levő turbinák üzemben  
voltak. Ez volt hazánkban az első eset, amikor "szaknyelven szólva"  
"üzemközöni robbantást" hajtottak végre. A robbantás sikerült,  
egyetlen szomszédos gép sem sérült meg.

Fojér István, a diosgyőri gyárak vezető főmérnöke  
mondta: Az erőmű kérdését ilyen egyszerűen, gyorsan lehetetlen lett  
volna megoldani az elmult rendszerben, mert a tökéletes inkább roszdá-  
sodni hagyja a felesleges gépeket, minthogy egy másik vállalaton se-  
gítsen.

Az új erőműtelepet az iparügyi minisztérium és a  
Torv hivatal képviselői ünnepélyes külsőségek között adták át a dios-  
győri dolgozóknak. Az ünnepélyen lo ezer forintot osztottak ki az  
erőműtelep építésénél kivált dolgozók között. Az erőműtelepet a dios-  
győri dolgozók nevében Horog Ferenc vezérigazgató vette át. /MTI/

P

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás 1949. június 7. 15 óra 30 perc

Félezer lakoházat tataroznak a főútvonalakon

Bp & Vr/Gné/Mk Ks ME A főváros főútvonalain mintegy félezer megsérült ház tatarozása folyik. A munkával a nyár közepére készülnek el. A KIK kezelésében lévő házak nagyrészt már tatarozták, nenesak az épületek homlokzatát, hanem azok belsejét is. A helyreállítási munkálatot részben kisipari vállalkozók hajtják végre, a nagyobb helyreállítási munkákat az építési nemzeti vállalatok végzik. /MTI/

Versenyben az izletesebb hentesáruért, az olcsóbb, tartosabb ruhaanyagért - Egyre több üzemből kötik meg a párosversenyszorzódást

Szi/SH/Mk Io Az elolmozási ipari üzemek sorra hívják ki egymást párosversenyre. A kihívásokat a dolgozók üzem- és műhelyterkezeteken, vagy röpgyűléseken vitatják meg és fogadják el.

A Gschwindt-konzervgyárban részre bontják az üzemi tervet

A Gschwindt-konzervgyár dolgozói örömmel fogadták el a Duna-konzervgyár kihívását. Azonnal elkészítették a versenytervet: hogyan termelhetnek több, jobb minőségű árut, hogyan csökkenthetik az önköltséget. Ezután felbontották az egész tervet az egyes üzemszettek és osztályok feladataira. Így az üzemből is pontosan ellenőrizhetik, melyik csoport emelkedik ki a melyik marad el a terv teljesítésében.

A Brauch-husüzem a Kispesti husüzemmel versenyez azért, hogy melyikük készít több, izletesebb, olcsóbb hentesárut. A Globus-tésztagyár a Sandtnerrel, a Stühmer a Dreherrel, a Szi a Szoronesi cukorka- és csokoládégyárral áll versenyben. A Községi Kenyérgyárak, illetve a Tojert települési egymással versenyeznek.

A textiliparban 112 üzem áll párosversenyben.

A párosverseny-kihívás különösen népszerű a textilüzemekben. A textiliparban minden gyár párosversenyben dolgozik; 56 üzem versenykihívását fogadták el a dolgozók. Az üzemek elkészítették a versenyszorzódásokat és sokhelyen ünnepélyes köröttek közt már alá is írták azokat. /folyt. köv./

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás 1949. június 7. 15 óra 45 perc

/Versenyben az izletesebb hentesáruért...1.folyt./ Szi/SH/Mk Io

A Goldberger-Pápai Perutz, Magyar Pamutipar-Kis-text, Magyar Textilipar-H.P.S., Francia Magyar Pamutipar-Pamuttox-tal egymásközi versenyében a termelési terv és a nyereségrészesedési előirányzat teljesítése, az önköltség csökkentése mellett a minőség javítását tűzték ki főcélul. Új jelszó született az üzemekben:

Memosak többet, de jobbat is termelünk magunknak

Ez tűnik ki a Celter textilgyár és Trunkahn Posztógyár versenyszorzódásából is, ahol külön pontban szerepel a minőség javítása. A szorzódás szerint ezenkívül fejlesztik a brigádmozgalmat, a tapasztalatesort, megszervezik a szakmai képzést.

A párosverseny hozzájárul a termelés növeléséhez, a szobbb, jobb és tartosabb cikkek előállításához, mert újabb lendületet ad a terv maradéktalan teljesítésének. /MTI/

A szülői munkaközösségek a nyáron is folytatják működésüket

§ VKM Mk Ks Június 8-13-a között az ország valamennyi iskolájában megtartják az idei tanév utolsó szülői értekezleteit, amelyekon az igazgatók beszámolnak a szülői munkaközösségek az évi munkájáról és ismertetik a további feladatokat. Szobakerül az értekezleteken az a terv is, hogy az idei tanévzáró ünnepségeket lehetőleg minden szülő részvételével az eddiginél sokkal ünnepélyesebb körötteben rendezzék meg.

Ez az év döntő fordulatot jelentett a szülők és az iskola viszonyában. A szülői munkaközösségek - amelyek az ősszel néhány MNDSz asszony kezdeményezésére önkéntes létszámmal indultak - az év folyamán népes, munkaköpes testületekké fejlődtek. A szülői munkaközösségek munkájának eredményeképpen a viszony a szülők és pedagógusok között megváltozott. Tanbizonyosságát adták ennek, amikor a választások előtt a szülők és pedagógusok együttesen végeztek családlátogatásokat, a legszélesebb körben ismertették az eddigi eredményeinket, az ötéves tervet, és feladatainkat a béke megvédéséért vívott harcban. A szülői munkaközösségek munkája nyoman sok iskolában az előmenetelben is jó eredmények mutatkoztak.

A szülői munkaközösségek a nyáron sem szűnnek meg működni, feladatuk a jövő iskolaévi előkészítése. Az MNDSz csoportok, amelyek eddig is motorjai voltak a szülői munkaközösségeknek, nyáron otthon adnak ezeknek a testületeknek és ezek az MNDSz irányítás mellett folytatják munkájukat. Látogatják továbbra is a szülőket, akiket nemcsak a továbbfejlesztésüknek, hanem a feladatuk az ünnepélyes ünnepségek előkészítésének támogatása is. /MTI/

K.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1949 június 7.

17 óra 10 perc

"Egymásra talált a világ haladószerű fiatalága"-  
A DIVSZ végrehajtóbizottságának tagjai Gyulán

Tud.: KI/Hav/Lt FT MI Gyula, június 7.

A gyulai vármegyeházaan tartották meg pünkösdkor a békésmegyei ifjúsági találkozót, amelyen résztvett Igor Kratochvíl, a csehszlovák és la Cour, a dán és skandináv államok ifjúságának képviselője.

Koleti Ferenc, a MDP megyei titkára üdvözölte a külföldi vendégeket, majd Igor Kratochvíl, a csehszlovák fiatalok baráti üdvözlését tolmácsolta.

- A ifjúsági találkozó bizonyítja - mondta -, hogy a világ haladószerű fiatalága egymásra talált.

Beszéde után a jelenlevők hosszasan elvették a Csehszlovák Kommunista Partot, Gottwaldot és a csehszlovák-magyar barátságot.

Ezután a skandináv államok kiküldöttje, Ago la Cour beszélt. Elmondotta, hogy az ottani fiatalok nem tanulhatnak, nem politizálhatnak szabadon, politikai jogaik nincsenek. A munkásszülő jobboldali szocialdemokrata kormány politikája a munkanélküliség rohamos emelkedéséhez és az életszínvonal esékhöz vezet. A skandináv fiatalok ebbe nem nyugszanak bele, kiadonok, hogy országuk is a szabad fiatalok boldog hazája legyen, mint a népi demokratikus Magyarország.

A mindvégig lelkeshangulatu ünnepség a DIVSZ- induló hangjaival ért véget. /MTI/

Az Országos Munkaadóegyesítő Bizottság Hivatala

A Gné/Lt Ks Hrszót-körut 28:  
szám alatti értekezési kirendeltsége új helyiségbe költözött: Az értekezési munkaközvetítő kirendeltség 1949 június 7-én a IV. Pötöfi Sándor-utca 7. szám alatti új helyiségében működését megkezdte. Új telefonszáma: 180-604, 180-680. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1949 június 7.

17 óra 40 perc

Eszperanto kongresszus Gyulán

Tud.: KI/Hav/Lt MI Gyula, június 7.

A Magyarországi Eszperanto Szövetség pünkösdkor Gyulán a vármegyeházagyűlésben kongresszust tartott. A felszólalók hitet tettek a népi demokrácia mellett és kiemelték, hogy az Eszperanto Szövetség még soha olyan nagymérvű támogatásban nem részesült, mint a népi demokrácia négy esztendője alatt. A kongresszuson megemlékeztek Puskinról, a nagy orosz költőről és felolvasták legszebb költeményeinek eszperanto fordítását. Végül határozatban mondták ki, hogy szorosabb kapcsolatot teremtenek elsősorban a Szovjetunió és a népi demokráciák eszperantistáival és levelezés útján hozzák közölsék egymáshoz a béke harcos híveit szerte a világon.

A kongresszussal egyidejűleg kiállítás rendeztek, amelyen bemutatják a világ minden részéből a magyar eszperantistáknak küldött levelezőlapokat, fényképes üdvözlő kártyákat és eszperanto nyelven írt leveleket. /MTI/

Az Országgyűlés első ülésének napirendje

ME MI-FT/Jné/Lt MI Az Országgyűlés június 8-án, szombán délelőtt 10 órakor tartja első ülést, amelynek napirendje:

1./ az Országgyűlés korelnökének és korjegyzőinek kijelölése, 2./ elnök választása, 3./ alelnök, hánagy és jegyzők választása.

A hánagyai hivatal ozuton hozza a képviselők tudomására, hogy az ünnepélyes megnyitó alkalmából a bejarat nem az 1-es kapunál, hanem az oroszlanos főkapunál lesz. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B17. kiadás 1949 június 7. 18 óra 50 perc

Atadták a forgalomnak a jászberényi új közúti Zagyva-hídat

Tud & VG/Hav/Lt N1 Szolnok, június 7.  
Jászberényben kedden délelőtt ünnepélyes keretek között adták át a forgalomnak a jászberény-gyöngyösi útvonalon fekvő új közúti Zagyva-hídat. A híd egy hónappal a kitűzött idő előtt készült el és az előirányzott költségekből az építés során mintegy 30.000 forintot takarítottak meg.

Az új híd a közlekedésügyi miniszter képviselő-tében Prieszol József csoportfőnök avatta fel. Szolnok-mogyorósi új hidját Juhász Imréné főispán és Boszteri Ferenc, Jászberény polgármestere vették át. A hidavatási ünnepség során Prieszol József miniszteri csoportfőnök Bobrits Lajos miniszter olismoró okiratát adta át a három legjobb munkát végzett dolgozónak: Sári Sándor kőművosnak, Potó Sándor kőművosnak és Lor József segédmunkásnak. /MTI/

---

A csehszlovák parasztküldöttség látogatása a SzÖVOSz-ban

Ká/Jné/Lt N1 A csehszlovák parasztküldöttség kedden délután látogatást tett a Szövetkezetek Országos Szövetségének Központjában. /MTI/

---

A MSZT előadásai

MSZT & Lt FT N1 A Magyar-Szovjet Társaság nyelv- és történelom-tudományi szakosztálya rendezésében június 9-én, csütörtökön délután 6 órakor a Társaság Szentkirályi-utca 32/a. alatti előadóter-mében Moravcsik Gyula dr. "Görög és bizánci kutatások a Szovjet-unióban" címmel tart előadást. Utána Kálmán Béla dr. a szakosztály működéséről ad titkári beszámolót.

xxx

A Magyar-Szovjet Társaság VI. körületi csoportja VI. Liszt Ferenc-tér 10. sz. alatti helyiségében Illés Béla, az Új Világ főszerkesztője "Moszkvai élményeim" címmel előadást tart. Utána a "Moszkva 800 éves" című filmet vetítik. /MTI/

---

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás 1949 június 7. 19 óra 35 perc

Hatszáz hallgató befogadó nevelőképző főiskolát kap Egor és Pápa

KM/Tt FT N1 Népi demokráciánk nagy súlyt helyez a nevelőképzés korszerűsítésére és kifejlesztésére. Ennek érdekében már több nevelőképző főiskola létesült. Ezekben a nevelőképző főiskolákon képezik ki az új pedagógusokat.

A hároméves terv keretében eddig négy nevelőképző főiskolát létesítettek. Az első volt a budapesti, amely jelenleg két évfolyammal működik, a második a szegedi, a harmadik a debreceni, a negyedik a pécsi. A négy iskola eddigi beruházási költségei közel hatmillió forintot tettek ki. Ma 649 hallgató tanul a négy főiskolán, de számuk az ötéves terv folyamán 3000 fölé emelkedik. Mellette a négy főiskola mellett kitűzött befogadott kollégiumok állnak a hallgatók rendelkezésére.

Még ebben a tanévben megnyitják az egri főiskolát is, amely 600 hallgatónak ad majd tanulási lehetőséget. Ugyancsak 600 hallgató befogadására lesz alkalmas a most Pápa-n épülő nevelőképző főiskola. /MTI/

---

Kisfilm -ankétet rendez a Filmgyártó NV

DI/Lt N1 A rövidfilmek érdekes témáikkal egyre fontosabb szerepet töltenek be filmkultúránkban és mind nagyobb érdeklődést keltenek. Népszerűségüket annak köszönhetik, hogy művészi formában tudatosítják népi demokráciánk elért eredményeit, ráirányítják a figyelmet időszerű kérdéseinkre.

Filmgyártásunk felismerte a kisfilmek jelentőségét és egyre nagyobb gondot fordít tökéletesítésükre. Ezen a téren már eddig is értünk el eredményeket. A Filmgyártó NV a jövőben még jobb, minden igényt kielégítő filmeket akar készíteni ezért június 10-én ankétot rendez az Új Magyar Filmiroda Könyves Kálmán-uti műtermében. Az értekezleten megbeszéli a rövidfilmek gyártásával kapcsolatos kérdéseket. /MTI/

---

Puskin-ünnepség a Láng-gyárban

§ Lt N1 A Magyar-Szovjet Társaság Láng-gyári szervezete június 8-án, szerdán délután 1/2 5 órakor a gyár kulturális-terében Puskin emlékünnepélyt rendez. A Láng-gyár fuvola és szimfonikus zenekarának közreműködésével a kultúrcsoport tagjai Puskin-verseket szavalnak. /MTI/

---

T

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1949 június 7.

21 óra 25 perc

Ünnepi Puskin-est az Iroszövetségben

DI/Jné/Lt NI A Magyar Irok Szövetsége kedden este jubileumi Puskin-ünnepséget rendezett, amelyen Illés Béla, az Uj Világ főszerkesztője mondott ünnepi beszédet. Rámutatott arra, bár már 80 éve annak, hogy az első nagyobb Puskin-mű Magyarországon megjelent, a magyar közönség mégsem ismeri az igazi Puskit. Puskin életművéből - folytatta Illés Béla - híros Anyegin Eugen-jét ismerik nálunk a legjobban. Puskinnak ezt a művet, amelyet odig Szergej Karoly Hamis fordításában ismertünk, tizenhét alkalommal fordították ki hazánkban. Puskin egész életművében, így az Anyeginben is, kíméletlenül belevágott az orosz uralkodóosztály, az orosz arisztokrácia arcába. S éppen ezt a bátor kiállást az uralkodóosztállyal szemben, a puskin-i ökölcsepást tüntette el a nagy orosz költő fordítója. Puskin egyéniségének és életművének lényegét, forradalmiságát elsikkasztották Magyarországon.

- Az igazi Puskin megismeréséhez - mondotta - csak most, népünk felszabadulása után juthattunk el.

- Puskin magyar és Petőfi orosz fordítása, a két költő igazi arcának megismerése közelebb hozza egymáshoz a Szovjetunió népeit és a magyar népet; a két népet, amelyet a jelen testvéri szövetség és a közös, boldog jövő örök időkre egybefűz, - mondotta végül Illés Béla.

Illés Béla ünnepi beszéde után Köpes Géza tanulmányt olvasott el Puskin életéről és életművéről, majd Palotai Erzsébet Puskin-költeményeket szavalt. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1949 június 7.

21 óra 45 perc

Időjárásjelentés

8. Lt NI A Meteorológiai Intézet jelenti június 7-én, kedden este 9 órakor:

A hűvös levegőtömegek tovább folytatják előrenyomulásukat kelet felé, ugyanakkor Közép-Európában folytatódik a nyugalomba jutott levegő felmelegedése, nyugatról pedig mind mélyebbre törnek szárazföldünkre a meleg tengeri légtömegek. Hazánkban az élénk északnyugati szél elcsendesedésével és a hosszantartó napsütés hatására megindult a felmelegedés és a hőmérséklet már mindenütt meghaladta a 20 fokot, sőt helyenként megközelítette a 25 fokot. Csapadékot sehonnan sem jelentettek.

Budapesten kedden 21 órakor a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnymás 766 milliméter, alig változik.

Várható időjárás szorda estig: gyöngy szél, kevés felhő, száraz idő, a hőmérséklet tovább emelkedik. /MTI/

V e g e .

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21. kiadás

1949 június 7.

23 óra 10 perc

"Tapasztalataink kicserélése a szocializmus előrehaladását szolgálja" - A csehszlovák parasztküldöttek látogatása a SzÖVOSz-ban

Ká/Jné/Lt Gá A csehszlovák parasztküldöttség kedden délután meglátogatta a Szövetkezetek Országos Szövetségének központját. Dégen Imre, a SzÖVOSz főtitkára üdvözölte a küldöttséget.

- Önök meggyőződtek arról, hogy ez az ország már nem az uraké többé, hanem a dolgozó nép, a munkás és dolgozó parasztnak hazája. Látták a szocialista fejlődés útján megindult dolgozó parasztságunk termelő szövetkezeteit, a falu szocialista fejlődésének alapjait.

- A csehszlovák dolgozók is ezt az utat járják. És ez a közös út a szocializmus alapjainak lerakása terén biztosítja országaink függetlenségét, népi demokratikus fejlődését. Ez az út teszi lehetővé, hogy a két nép közötti viszony, melyet a reakciónak hosszú időn keresztül sikerült megzavarnia, baráti összefogássá és együttműködéssé melyüljön el.

- Meg vagyok győződve, hogy ez a találkozás, mely országaink dolgozó parasztságát közelebb hozza egymashoz, alkalmas arra, hogy egymás tapasztalatait kicserélve, azokat gyümölcsözően hasznosítsuk a mezőgazdaság szocialista építéséért folytatott harcunkban.

Csehszlovák részről Josef Tatísek szövetségi megyei titkár köszöni meg a meleg fogadtatást.

- A csehszlovák dolgozók üdvözlését hoztuk a magyar dolgozó népnek - mondta. - Meg vagyok győződve, hogy a magyar népi demokrácia megerősödése a mi népi demokráciánk megerősödését is jelenti. Mi is a nagy Szovjetunióra és a többi népi demokratikus orszagra támaszkodva építjük boldog, szocialista hazánkat. Szeretettel várjuk mi is a magyar küldöttséget, hogy tapasztalataink kölcsönös kicserélése mezőgazdaságunk szocializálásának további előrehaladását tegye lehetővé.

Az üdvözlések után baráti beszélgetés alakult ki az egybegyűltök között. A csehszlovák küldöttek kérdéseire Dégen Imre főtitkár ismertette a magyar szövetségi mozgalom fejlődését. Végül a csehszlovák parasztküldöttek magyarországi tapasztalataikról számoltak be.

A csehszlovák küldöttség után a SzÖVOSz margitszigeti üdülőjébe ment, ahol kulturálisort tekintett meg. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1949 június 7.

23 óra 20 perc

Ötven lengyel dolgozó érkezett Magyarországra kététheti üdülésre

TP & Jné/Lt Ni A Szaktanács meghívására kedden este ötven lengyel munkás érkezett Magyarországra. A lengyel dolgozók két héttig pihennek Galyatetőn, majd meglátogatják Budapest nagyobb városait és Salgótarjánba is ellátogatnak.

A földisított szobi határállomáson Harusttyák József, a Szakszervezetek Országos Tanácsa elnökönek vezetésével népes munkásküldöttség várta a lengyel vendégeket. Az összegyűlt tömeg szünni nem akoró üljönzessal fogadta a lengyel munkásokkal érkező varsói gyorvonatot. A lengyel dolgozók a kocsikból kiszállva, boldogan ölelőzték össze a magyar munkásokkal. Nem ismerték egymás nyelvét, mégis megértették egymást a magyar dolgozók a lengyel munkásokkal együtt lelkesen ölelőzték a nemzetközi munkásszolidaritás himnuszát, az Internacionálót.

Harusttyák József üdvözlőbeszédében kijelentette: - Lengyel vendégeinknek jól megérdemelt pihenőjük után megmutatjuk üzemeinket. Ugyanakkor a Lengyelországba utazott magyar munkásoknak a lengyel dolgozók mutatja meg üzemeiket. Így a kölcsönös tapasztalatcsere és a kölcsönös bírálat alapján tökéletesíthetjük munka- és szervezési módszereinket. Ezekkel a kölcsönös látogatásokkal is szolgáljuk Szovjetunión és a népi demokratikus államok hatalmas békefrontját.

A lengyel munkások nevében Szotkovszky Leon, a lengyel ökolnriszeripari munkások szakszervezetének vezetőségi tagja válaszolt az üdvözlésre.

- A lengyel dolgozók nagy örömmel jöttek Magyarországra, mert a magyar és lengyel népet a történelmi folyamán kölcsönösen vívott szabadságharcok örökös kapcsolja össze.

A lengyel vendégeket a Szaktanács az állomáson ugyanannal látta vendégül, a lengyel dolgozók poharazgatás közben ismerkedtek meg a magyar dolgozókkal.

- Sokat hallottam és olvastam arról a nagyszerű építőmunkáról, amelyet a magyar munkásság végez hazája építésében, - mondotta Gubiák Antoni, a Velona Goro vagon-és hidgyár géplakatos.

Staszek Ján, a poznanai központi vasúti műhely lakatos a arról beszél, alig várja már, hogy a Salgótarjánban Acélműveket megnézhesse, reméli, hogy a magyar szaktársaktól sokat fog tanulni. (MTI)

V. E. E